



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/1/1/Add.1
19 June 1995

CHINESE
Original: ENGLISH

科学、工艺和技术咨询附属机构

第一次会议

1995年9月4日-8日, 巴黎

临时议程项目2.2

附加说明的临时议程

1. 会议开幕

1. 根据《生物多样性公约》缔约国会议第一次会议第1/7号决定的规定, 科学、工艺和技术咨询附属机构(科咨机构)第一次会议将于1995年9月4日至8日在设于巴黎125 Av. de Suffren的联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)总部举行。

2. 科学、工艺和技术咨询附属机构主席, 马拉维的J.H. Seyani先生将于1995年9月4日星期一上午10时在第二会议室主持会议开幕。1995年9月3日星期日将举行由各国政府提名、拟当选为科咨机构主席团成员的代表会议。

Na. 95-5369

250795

250795



United Nations
Environment
Programme

2. 组织事项

2.1 选举主席团成员

3. 《生物多样性公约》缔约国会议第一次会议根据议事规则第26条第3款关于缔约国会议得选举每个附属机构主席的规定,选举J.H.Seyani先生(马拉维)为科学、工艺和技术咨询附属机构1995年期的主席。缔约国会议还选举P.J.Schei先生(挪威)为1996年期的主席。

4. 科学、工艺和技术咨询附属机构在1994年12月9日于巴哈马拿骚召开的组织会议上决定,其第一次会议主席团成员将从下列国家选举产生:

非洲	马拉维、突尼斯
亚洲和太平洋	印度、印度尼西亚
东欧	匈牙利、哈萨克斯坦
拉丁美洲和加勒比	巴西、古巴
西欧和其它国家集团	澳大利亚、意大利

5. 会议还商定P.J.Schei先生(挪威)应为科学、工艺和技术咨询附属机构第一次会议主席团的当然成员。

6. 会议亦商定上述被指定的国家应于1995年2月25日之前将其各自的主席团成员名单通告秘书处。

7. 秘书处收到了下列获提名者名单:

澳大利亚	Peter Bridgewater先生
巴西	Braulio Ferreira de Souza Dias先生
古巴	Ricardo Herrera Peraza先生
匈牙利	Gabor Nechay先生
印度	Madhav Gadgil先生

印度尼西亚

Setijati Sastrapradja女士

意大利

Francesco Mauro先生

哈萨克斯坦

Isa Omarovich Baitulin先生

突尼斯

Zeineb Belkhir女士

8. 在1995年6月6日至7日于日内瓦举行的上述获提名者会议上,建议由Peter Bridgewater先生担任科咨机构报告员一职。

9. 依照缔约国会议的会议议事规则第26条第4款的规定,科学、工艺和技术咨询附属机构第一次会议可在临时议程项目2.1下选举被指定的候选人担任其主席团成员。

2.2 通过议程

10. 缔约国会议第一次会议提出了科咨机构第一次会议的临时议程,该临时议程已作为附件列于第1/7号决定(UNEP/CBD/COP/1/17,第62和第63页)之后。

11. 科学、工艺和技术咨询附属机构第一次会议可在议程项目2.2下正式通过载于文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/1中的拟议临时议程。

2.3 工作安排

12. 于1995年6月6日至7日在日内瓦举行的主席团获提名者会议认为,科咨机构第一次会议的工作安排不应预先判断在议程项目3下有关科咨机构工作方法的讨论。因此,建议全体会议审议议程上的所有项目,并且鉴于该第一次会议的时间有限,建议应设立数目有限的若干不限成员名额非正式接触小组。

13. 载于文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/1/Add.2中的拟议工作安排是由秘书处根据这一讨论编制的。主席团将向会议提出有关各非正式接触小组的细节。

3. 涉及科咨机构工作方法的事项

14. 缔约国会议第一次会议决定,科学、工艺和技术咨询附属机构第一次会议应审议其工作方法问题,同时充分顾及在缔约国会议第一次会议上就此事项所表达的各种意见和在1995年2月底之前向秘书处递交的书面意见,并考虑到利用现有有关体制结构的必要性。

15. 为了便利这一讨论,秘书处拟订了一份说明,载于文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/2,其中列明了各国政府在缔约国会议第一次会议期间所提出的意见、各国政府和国际组织提出的书面意见、其它有关的体制结构的经验以及在1995年6月6日至7日在日内瓦召开的主席团获提名者会议上所提出的建议。秘书处收到的各国政府和国际组织的书面意见载于文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/Inf.1之中。

4. 科咨机构1995-1997年的工作方案

16. 缔约国会议第一次会议请科学、工艺和技术咨询附属机构根据缔约国会议工作方案和《公约》第25条所确定的优先安排编制一份中期工作方案(1995-1997年),并将方案提交缔约国会议第二次会议(UNEP/CBD/COP/1/17,第55页)。

17. 秘书处拟订了一份说明,以便利审议这一议程项目。该说明载于文件CBD/SBSTTA/1/3中。1995年的工作方案由缔约国会议为科咨机构第一次会议建议的临时议程草案中所列的各实质性事项组成。建议的1996-1997年工作方案基于《公约》的有关规定、特别是第25条、缔约国会议的中期工作方案(UNEP/CBD/COP/1/17,第69-72页),以及在1995年6月6日至7日于日内瓦召开的主席团获提名者会议上提出的指导意见。

5. 缔约国会议第二次会议需要科咨机构提供咨询意见的事项

5.1.1 缔约国会议可以着手进行审议生物多样性构成部分的工作的其它途径和方式和确定可根据《公约》采取的行动(优先事项)

18. 秘书处编制了一份可据以处理这一项目的说明,载于文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/4中。说明中提供了可根据《公约》采取行动的一个可能的框架和各种备选方案。

5.3.1 根据《公约》第16和第18条的设想促进和便利获取、转让和开发各类技术的方式方法(优先事项)

19. 秘书处编制了一份说明,载于文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/5中,其中借鉴了国际热带农业中心(热带农业中心)和国际农业研究顾问组(农研顾问组)等若干国际机构的实地经验。说明中提出了加强有关机构之间相互配合以及缔约国之间建立伙伴关系安排的可能途径。它还列有有关拟以根据《公约》第18条第3款在《公约》下设立的资料交换所机制如何能便利获取和转让技术等方面的一些建议。

20. 秘书处就保护和持久使用沿海和海洋生物多样性的科学、工艺和技术方面编制了一份说明,载于文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/8中。会议在审议这一议程项目时,应参考上述说明中有关确定当代最先进的技术及其转让问题一节中所列的资料。

5.5.1 应在各国关于为执行《公约》各项条款采取的措施及这些措施在实现《公约》目标方面作用的报告中提供哪些类别的科学和技术资料?(优先事项)

21. 《公约》第26条规定,“每一缔约国应按缔约国会议决定的间隔时间,向缔约国会议提交关于该国为执行本公约条款已采取的措施以及这些措施在实现本公约目标方面的作用的报告”。

22. 《公约》第23条第4(a)款规定,缔约国会议应“就按照第26条规定递送的资料规定递送格式及间隔时间,并审议此类资料以及任何附属机构提交的报告”。根据这一规定,缔约国会议第一次会议决定在通过有关其中期工作方案的第1/9号决定时,在其第二次会议上审议缔约国提出报告以及报告的时间间隔这一事项。它请科学、工艺和技术咨询附属机构第一次会议提供咨询意见,说明应在各国关于为

执行《公约》各项条款采取的措施及这些措施在实现《公约》目标方面作用的报告中提供哪些类别的科学和技术资料。

23. 秘书处编制了一份说明(文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/6),其中载有可列入缔约国国别报告中的科学和技术资料。

5.5.2 《生物多样性公约》怎样才能对将于1996年召开的保护和利用植物遗传资源以促进粮食和农业生产国际技术会议的筹备工作做出贡献?

24. 缔约国会议第一次会议请科学、工艺和技术咨询附属机构第一次会议审议《生物多样性公约》怎样才能对将于1996年召开的保护和利用植物遗传资源以促进粮食和农业生产国际技术会议的筹备工作做出贡献,并就此提出咨询意见。

25. 秘书处已请联合国粮食及农业组织为这一项目编制一份背景文件,作为附件列于文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/7之后。

5.5.3 就保护和持久使用沿海和海洋生物多样性所涉及的科学、工艺和技术事项提供咨询意见(亦顾及第25条第2款的其他规定)(优先事项)

26. 由秘书处编写的一份说明已列入文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/8之中;其中扼要地介绍了海洋和沿海生物多样性的现状,包括深海海洋生物多样性现状,并介绍了为养护和以可持续的方式使用沿海和海洋生物资源而采取的各类不同措施。该说明同时提出了与养护和持久使用海洋和沿海资源相关的各种技术和专门知识,并提出了各种主要的相关法律文书。该说明中还列出了有关在《公约》下可能采取的行动的的战略和备选方案。

6. 科咨机构第二次会议的临时议程草案

27. 秘书处已根据科学、工艺和技术咨询附属机构的中期工作方案(文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/3)中所提出的各项建议编制了科咨机构第二次会议的临时议程草

案；此项议程草案已列入文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/9之中。

7. 科咨机构第二次会议的时间和地点

28. 依照缔约国会议各次会议议事规则的各项规定,应由科学、工艺和技术咨询附属机构的第一次会议决定其第二次会议的时间和地点。秘书处所编制的文件UNEP/CBD/SBSTTA/1/10反映了已获提名担任主席团成员的各位人士于1995年6月6日-7日在日内瓦举行的会议上对这一事项的审议结果。假定缔约国会议的第三次会议将与科咨机构的第二次会议同在1996年间举行,则科咨机构的第二次会议便可于1996年9月2日-6日举行。

29. 业已邀请有意担任科咨机构第二次会议的国家政府或组织提前对此加以考虑,以便在会议期间对所提出的提案进行审议。科学、工艺和技术咨询附属机构应按议事规则的第3条行事;该条规定:“除非缔约国会议另做决定或秘书处经与缔约国协商后做出其他适当安排,缔约国会议应在秘书处所在地举行会议。”缔约国会议的会议议事规则第26条第5款还规定:“除非缔约国会议另做决定,本规则应比照适用于各附属机构的议事程序”。

8. 其他事项

30. 会议将审议任何经提议并获同意进行讨论的其他项目。

9. 通过报告

31. 会议将审议并通过其报告。

10. 会议闭幕

32. 会议将于1995年9月8日星期五下午6时结束。

附 件

科学、工艺和技术咨询附属机构第一次会议文件一览表

<u>文件编号</u>	<u>标 题</u>
UNEP/CBD/SBSTTA/1/1	临时议程
UNEP/CBD/SBSTTA/1/1/Add.1	附加说明的临时议程
UNEP/CBD/SBSTTA/1/1/Add.2	拟议工作安排
UNEP/CBD/SBSTTA/1/2	涉及科咨机构工作方法的事项
UNEP/CBD/SBSTTA/1/3	科咨机构1995-1997年的工作方案
UNEP/CBD/SBSTTA/1/4	缔约国会议可以着手进行审议生物多样性构成部分、特别是受到威胁的构成部分的工作的其他途径和方式和确定可根据《公约》采取的行动(优先事项)
UNEP/CBD/SBSTTA/1/5	根据《公约》第16和18条的设想促进和便利获取、转让和开发各类技术(优先事项)
UNEP/CBD/SBSTTA/1/6	拟由各缔约国在其国别报告中提供的科学和技术资料

UNEP/CBD/SBSTTA/1/7

对即将于1996年间举行的保护和利用植物遗传资源以促进粮食和农业生产国际技术会议筹备工作的贡献

UNEP/CBD/SBSTTA/1/8

有关保护和持久使用沿海和海洋生物多样性所涉及的科学、工艺和技术事项

UNEP/CBD/SBSTTA/1/9

科咨机构第二次会议的临时议程草案

UNEP/CBD/SBSTTA/1/10

科咨机构第二次会议的时间和地点

UNEP/CBD/SBSTTA/1/Inf.1

各国政府和各国际组织就科咨机构的工作方法问题提出的书面意见
